



# INFORMATOR PIECHOWICKI

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY

ISSN 1731-5220



- Nowy rok szkolny
- Finanse gminy w I półroczu

- Piechowice w turnieju miast
- Czy będzie lepsza woda?



- Kościół w Piastowie pięknieje



# Z prac burmistrza

Ostatnio na adres e-mailowy otrzymałam taki oto tekst od jednego z Panów Radnych:

„Siedzę na piwku i gadam z mieszkańcem, a on z takim tekstem:

„no w porządku, Pani burmistrz w Informatorze pięknie opisuje wszystkie sukcesy, ale czemu nie pisze nigdzie o porażkach...”. Aby zadowolić i Pana Radnego, i owego ciekawego moich „porażek” mieszkańca Piechowic kilka słów na ten temat, choć słowo „porażki” zmieniałabym na „trudności” i to przejściowe. (Porażka według słownika języka polskiego to przegrana bitwa, klęska). Rozumiem prowadzących dysputy przy piwie panów-wszak „in vino veritas!”. I nie odnosi się to bynajmniej tylko do oceny Informatora Piechowickiego czy pracy burmistrza... Ale ad rem.

Po pierwsze – nie udało się doprowadzić do rozpoczęcia inwestycji w centrum miasta – dalej straszy rozgrzebana budowa. Nasze prawo budowlane pozwala, by taki stan rzeczy istniał latami. A właściciele w/w działek (znamy ich nazwiska przecież) brzydota tego miejsca wcale się nie przejmują.

Po wtóre – Służba Dróg i Kolei we Wrocławiu, mimo wielokrotnych monitów, nie zamierza w najbliższym czasie wyremontować ul. Żymierskie-

go, nie wspominając o naprawie spadniętego chodnika w centrum miasta, a od Zarządu Dróg Powiatowych trudno wygzekwować cokolwiek ponad łatanie pozimowych dziur. Działania zmierzające do ograniczenia ruchu na ul. Pakoszowskiej ciągną się już kilka ładnych miesięcy (choć jest nadzieja na ich sfinalizowanie w październiku).

Nie przeszedł w RPO (pieniądze unijne) projekt na remont naszych dróg, a projekt 5 gmin polsko-czeskich z EWT (także pieniądze unijne) odłożono w czasie. Rozwiał się nadzieje na modernizację stadionu miejskiego ze środków Euro 2012, nie udało się niestety z wiadomych względów współpraca z parlamentarystką, która miała wspierać nasze miasto, nie rozpoczęła się szumnie zapowiadana i szybka inwestycja – budowa hotelu Walończyk.

Trwał długo i zakończył się niepowodzeniem konkurs na logo miasta. Miasto, jak dotychczas nie doczekało się strategii swojego rozwoju.

No i w dalszym ciągu nieco poniżej 50% Piechowic nie ma kanalizacji! Wystarczy przykładów?

Przypomnę jeszcze raz to, co napisałam w jednym z wcześniejszych IP: „nie jestem zwolenniczką fałszowania rzeczywistości i nie zamierzam wmawiać



foto. Daniel Potkański

Podczas Bike Maratonu Burmistrz pogratulowała Mai Włoszczowskiej srebrnego medalu olimpijskiego.

mieszkańcom, że Piechowice są krainą miodem i mlekiem płynącą” a teraz dodam jeszcze, że niepowodzenia są po to, aby je przezwyciężać i ja to czynię. Przegryanych bitew i klęsk nie przewiduję!

Jeśli zaś chodzi o charakter IP to jego rolą jest przekazywanie informacji o tym, co w naszym mieście się dzieje. Jest w nim także miejsce na głosy mieszkańców. Przez 22 miesiące do redakcji wpłynęły... cztery listy od mieszkańców, które zostały wydrukowane. Zachęcam zatem do aktywniejszego włączenia się w redagowanie naszego miesięcznika, także tego Pana z baru piwnego.

Z wyrazami szacunku  
Burmistrz Zofia Grabias-Baranowska

## Czy będzie lepsza woda w kranach?

Gdy w 2003 roku przecinano wstęgę i święcono nowy obiekt wybudowany za znaczne środki (wraz z robotami na ujęciu wody 4 mln 868 tys. zł) – **wszyscy mieliśmy nadzieję na czystą wodę z kranu, niezależnie od pogody.**

Niestety bardzo szybko okazało się, że szczególnie po opadach, woda zamienia się w żółtą ciecz. Gdy żona dzwoniła do Zakładu Usług Komunalnych, uzyskiwała odpowiedź: „to stare rury, rdza...”, gdy czytałem ówczesny Informator Piechowicki pisano, że to zrywka drzewa psuje jakość wody.

Po objęciu urzędu przez Panią Zofię Grabias-Baranowską, jedną z pierwszych spraw było zainteresowanie się sytuacją ujęcia i stacji uzdatniania wody. Po odnalezieniu kluczy (do stacji rzadko zaglądano), przekazano je ŻUK-owi. Odpowiedzialni pracownicy dokonali przeglądu, wymieniono kilka drobnych rzeczy i było dobrze

do... pierwszych opadów. Ponownie splukiwana borowina pojawiała się w wodzie. Szybka interwencja, próba zmiany odczynników i nic. Ponowne próby. **I jakość wody poprawiła się – ale tylko częściowo.** Niestety w niby nowoczesnej stacji uzdatniania brak jest urządzeń, które automatycznie zmieniałyby – proporcje dozowania odczynników w zależności od składu wody. Stąd, gdy zmienia się pogoda odpowiedzialni pracownicy jadą do Górzynca i ręcznie zmieniają parametry dawkowanych odczynników. Po kolejnych opadach zapada decyzja! Zapraszamy specjalistów, żeby stwierdzili, co jest nie tak. Pani Profesor i dwóch Doktorów z Politechniki Wrocławskiej przez kilka miesięcy badali próbki wody, obserwowali pogodę i parametry stacji. Efektem jest stwierdzenie – **przed projektowaniem stacji uzdatniania wody nie wykonano rzetelnie badań, które pokazałyby**

zmiennosć parametrów wody. Stąd mamy urządzenia dobrze pracujące przy ładnej, stabilnej pogodzie i źle pracujące gdy skład wody surowej zmienia się. **Oczywiście każdorazowo pracownicy ŻUK doprowadzają parametry wody do odpowiednich norm. Ale nie na tym polega działanie teoretycznie bezobsługowej stacji!**

Co dalej robić? Obecnie trwają dalsze badania prowadzone przez Politechnikę Wrocławską. Efektem będą konkretne zalecenia dotyczące przebudowy stacji i urządzeń, tak aby woda zawsze spełniała wszelkie parametry. Niestety potrzeba na to środków liczonych w setkach tysięcy złotych.

**Na koniec trzeba postawić pytanie: Czy nie należało od początku zaprojektować i wybudować stację uzdatniania wody – tak jak należy? Obecnie w nowy obiekt inwestujemy pieniądze (już płacimy za ekspertyzy), które można byłoby spożytkować inaczej.**

Z-ca Burmistrza Krzysztof Raczek

# Wykonanie budżetu MIASTA PIECHOWICE w pierwszym półroczu 2008 roku

W trakcie wykonywania budżetu w I półroczu 2008r. wielkości zarówno po stronie dochodów jak i wydatków ulegały zmianom. W wyniku podjętych uchwał i wydanych zarządzeń plan budżetu miasta na dzień 30.06.2008 roku osiągnął następujące wielkości:

- dochody budżetowe 12.348.421 zł
- wydatki budżetowe 14.323.645 zł

Ogółem planowane dochody zostały zwiększone o kwotę 147.094 zł, na którą to złożył się wzrost dotacji na zadania własne i zlecone oraz części oświatowa subwencji ogólnej i wpływ nadwyżki środków obrotowych zakładu budżetowego.

Z planowanych w 2008r. do spłaty kredytów i pożyczek w wysokości 1.024.776 zł w I półroczu spłacone zostały:

- rata kredytu do BOŚ w wysokości 350.000 zł
  - rat kredytu do PKO BP w wysokości 79.998 zł
  - I rata kredytu do BOŚ Oddział Wrocław w wysokości 84.780 zł
- Razem 514.778 zł

## WYKONANIE DOCHODÓW BUDŻETOWYCH za I półrocze 2008 r.

Plan dochodów budżetowych na dzień 30.06.2008r. wynosił 12.348.421 zł, natomiast wykonanie na dzień 30.06.2008r. wynosiło 6.274.565 zł, co daje wskaźnik zrealizowanych dochodów w stosunku do planu na poziomie 50,81%.

Najniższy stopień zaangażowania realizacji dochodów wykazują dochody z majątku gminy - 24%. W tej grupie dochodów ujmowane są dochody z tytułu dzierżawy składników majątku gmin, wieczystego użytkowania oraz ze sprzedaży składników majątku. Na tak niską realizację dochodów ze sprzedaży wpływ miało kilka czynników:

- spadek zainteresowania nabywaniem działek budowlanych,
- brak decyzji Rady Miasta o przeznaczeniu działek do sprzedaży,
- brak chętnych do kupienia dużej działki budowlanej wycenionej na około 670.000 zł.

Niskie wykonanie dochodów występuje także w udziale w podatku stanowiącym dochód budżetu państwa - 47% oraz w dotacje celowe na zadania zlecone gminie - 48%.

Środki przekazywane na dotacje na zadania zlecone gminie w dużej mierze przeznaczone są na zadania realizowane przez opiekę społeczną, a w tym na wypłatę zasiłków rodzinnym, których wysokość i ilość ulega zmianie w drugim półroczu.

Największy procent wykonania planu dochodów odnotowany został w pozostałych wpływach - 80,3%. Są to odsetki od nieterminowych wpłat, od lokat bankowych, dochody z najmu i dzierżawy składników majątkowych gminy, opłaty cementarne, opłaty za świadczone usługi i wydane zezwolenia na sprzedaż napojów alkoholowych.

Wysokość zaległości podatkowych na dzień 30 czerwca 2008 r. wynosiła 1.094.434 zł i zmalała w stosunku do analogicznego okresu roku ubiegłego o 8,24%.

Na wielkość zadłużenia nadal rzutuje upadłość największych zakładów pracy (HSK „Julia”, Olszyńskie Fabryki Mebli), od których egzekucja należności jest nieskuteczna, a zobowiązania wpisane są na hipotekę. Zaległości KZME „KARELMA” nadal wysokie, ale spłacane są systematycznie w miesięcznych ratach przez ENERGOINSTAL S.A.

W I półroczu zastosowane zostały następujące ulgi:

1. Umorzenie podatku od nieruchomości osób fizycznych w wysokości 114 zł.
2. Rozłożenie na raty, bądź przesunięcie terminu płatności podatku od nieruchomości osób fizycznych oraz podatku od środków

transportu na łączną kwotę 57.583 zł.

3. Obniżenie górnych stawek podatku na łączną kwotę 43.237 zł.

## ZREALIZOWANE WYDATKI BUDŻETOWE w I półroczu 2008 roku

Plan wydatków budżetowych na dzień 30.06.2008 r. wynosił 14.323.645 zł natomiast wykonanie wydatków na dzień 30.06.2008 r. wynosiło 5.546.337 zł. Wskazuje to na wykonanie wydatków w stosunku do planu na poziomie 38,7%.

Wydatki budżetowe można podzielić na wydatki inwestycyjne poniesione w wysokości 196.483 zł, co stanowi 3,54% wydatków budżetowych oraz wydatki bieżące poniesione w wysokości 5.349.854 zł, co stanowi 96,46% wydatków budżetowych.

W I półroczu 2008r. na kwotę wydatków inwestycyjnych złożyły się następujące wydatki:

- 1) wpłata Gminy na rzecz Związku Gmin Karkonoskich jako udział wynikający we wcześniej realizowanych zadaniach inwestycyjnych w wysokości 64.322 zł
  - 2) dotację dla Zakładu Usług Komunalnych na zakup ciągnika 100.000 zł
  - 3) dotację dla Zakładu Usług Komunalnych na zakup wiat przystankowych 22.645 zł
  - 4) opracowanie projektu transgranicznego centrum ewakuacji ludności 9.516 zł
- Realizacja pozostałych zadań inwestycyjnych zaplanowanych na 2008 rok nastąpi w drugim półroczu br.

## Transport i Łączność wydatki w wysokości 260.061 zł

Poniesione zostały na:

- dopłatę do transportu zbiorowego 154.087 zł,
- bieżące utrzymanie dróg 97.700 zł
- opracowania dokumentacji projektowej na remont ul. Wczasowej 6.893 zł

## Gospodarka Mieszkaniowa wydatki w wysokości 71.749 zł to:

- opłaty za zarząd komunalnymi lokalami mieszkalnymi i użytkowymi sprawowany przez Zarząd Nieruchomości „Wspólny Dom” w wysokości 37.683 zł
- wydatki poniesione na sfinansowanie kosztów przygotowania nieruchomości do sprzedaży w wysokości 34.066 zł,

## Administracja Publiczna wydatki w wysokości 1.146.805 zł

I. W rozdziale Urzędy Wojewódzkie ponoszone były wydatki w wysokości 18.472 zł na realizację zadań zleconych gminie z zakresu administracji rządowej, które to finansowane są z otrzymanej dotacji.

II. Koszty działalności Rady Miasta wyniosły ogółem 70.440 zł.

W I półroczu 2008 roku odbyło się 6 sesji oraz 34 posiedzenia komisji w tym 3 wspólne.

III. Wydatki związane z funkcjonowaniem Urzędu Miasta wynosiły ogółem 1.025.470 zł.

W wydatkach ponoszonych na wynagrodzenia, poza świadczeniami dla pracowników Urzędu Miasta, uwzględnione są także wynagrodzenia pracowników zatrudnionych w ramach prac interwencyjnych. Środki na wynagrodzenia tej grupy pracowników pochodzą z Funduszu Pracy, a także częściowo z budżetu Miasta.

Wydatki związane z eksploatacją samochodów dotyczą obu pojazdów będących na stanie Urzędu Miasta, jednak świadczących usługi na rzecz podległych jednostek oświatowych i pomocy społecznej.

Sukcesywnie w Urzędzie Miasta wymieniane są zestawy komputerowe, których stan techniczny powoduje ich nieprzydatność do pracy. Wymienione zostały także stoły w sali konferencyjnej.

Przeprowadzony został remont pomieszczenia w budynku przy ul. Bocznej 15, które zaadoptowane zostało na archiwum zakładowe, przy zachowaniu obowiązujących w tym zakresie norm.

IV. Na promocję miasta w pierwszym półroczu wydano kwotę 4.677 zł.

Środki te wydankowane zostały na zakup materiałów promocyjnych, opłatę za udział w targach turystycznych, współfinansowanie działań marketingowych promujących Miasto Piechowice,

V. Na pozostałą działalność w dziale administracji publicznej wydano kwotę 24.118 zł, w tym na działania związane z organizacją Kryszałowego Weekendu i opłaty składki członkowskiej do Euroregionu Nysa i do Związku Gmin Karkonoskich.

## Bezpieczeństwo Publiczne i Ochrona Przeciwożarowa wydatki w wysokości 124.376 zł poniesione zostały na:

- utrzymanie dodatkowego etatu policjanta 27.151 zł.
- paliwo do pojazdów służbowych Placówki Straży Granicznej w Jakuszycach, które wykorzystywane są do dokonywania kompleksowej kontroli ładu, porządku i bezpieczeństwa publicznego na terenie Miasta Piechowice 2.473 zł.
- utrzymanie Ochotniczej Straży Pożarnej 27.276 zł
- utrzymanie wspólnej dyżurów straży miejskiej 19.000 zł

W budżecie Miasta Piechowice utworzona została rezerwa celowa na realizację zadań z zakresu zarządzania kryzysowego. Na dzień 30.06.2008 r. ze środków tych wydatkowano kwotę 9.854 zł.

Zgodnie z ustaleniami przyjętymi w dniu 10.01.2008 r. Gmina Piechowice podjęła działania związane z przygotowaniem wniosku projektowego opracowania Planu Ochrony Przed Katastrofami w ramach Współpracy Transgranicznej Republika Czeska - Rzeczpospolita Polska 2007 - 2013. Na zadanie to wydatkowano ogółem kwotę 38.622 zł.

## Obsługa Długu Publicznego to wydatki w wysokości 60.696 zł przeznaczone są na spłatę odsetek od zaciągniętych kredytów i pożyczek.

## Oświata i Wychowanie oraz Edukacyjna Opieka Wychowawcza to wydatek 2.070.789 zł.

Środki te przeznaczone są na funkcjonowanie i realizację swoich statutowych zadań:

- Szkoły Podstawowej nr 1,
- Świetlica działającej przy Szkole Podstawowej,
- Gimnazjum,
- Przedszkola Samorządowe nr 1 i nr 2.

## Pomoc Społeczna wydatki w wysokości 1.009.263 zł przeznaczone zostały na pomoc finansową i rzeczową dla najuboższych mieszkańców naszej Gminy oraz na obsługę tych zadań.

## Gospodarka Komunalna i Ochrona Środowiska wydatki w wysokości 561.906 zł.

Ze środków tego działu wydatkowano między innymi:

1. Na oczyszczanie miasta kwotę 173.707 zł w tym na:
  - letnie utrzymanie ulic 97.714 zł,
  - zimowe utrzymanie ulic 75.993 zł,
2. Na utrzymanie zieleni 50.086 zł
3. Na oświetlenie placów i dróg wydatkowano 147.807 zł

4. Zakład Usług Komunalnych otrzymał dotację na zakupy inwestycyjne w wysokości 122.645 zł z czego na:

- na zakup ciągnika w wysokości 100.000 zł
- na zakup wiat przystankowych w wysokości 22.645 zł

Kultura i Ochrona Dziedzictwa Narodowego wydatki w wysokości 124.000 zł

Środki te przeznaczone są na finansowanie samorządowej instytucji kultury działającej na terenie Gminy.

Skarbnik Miasta Alicja Pawluk

## Portret statystyczny gminy (3)

# JAK SIĘ MIESZKA W PIECHOWICACH

Większość budynków i mieszkań w Piechowicach należy do właścicieli prywatnych. Ostatnie dostępne dane statystyczne GUS (za rok 2006) wskazują, że w mieście było 2297 mieszkań, a w ostatnim czasie przybyło na pewno jeszcze parędziesiąt, gdyż rocznie oddaje się do użytku około 8-10 nowych budynków.

**Mniej więcej co siódme mieszkanie należy do miasta: obecnie mamy 332 mieszkania komunalne w 110 budynkach**, z których część w najbliższym czasie zostanie wykupiona przez ich najemców. Dwie trzecie z tych mieszkań znajduje się w budynkach, w których dokonano już częściowego wykupu lokali od miasta i teraz administrują tam wspólnoty mieszkaniowe. Głównym problemem mieszkań komunalnych jest ich zużycie: aż **72 budynki wybudowano jeszcze przed 1900 r.**, a kolejnych 26 przed 1945 r. Tylko 7 budynków komunalnych pochodzi z czasów powojennych. Problem ten bardzo często jest podnoszony przez mieszkańców w kontak-

tach z Burmistrzem, jednakże przy tej skali potrzeb prace remontowe muszą być rozłożone na wiele lat i dokonywane sukcesywnie w kolejnych, najbardziej zniszczonych budynkach. Oprócz mieszkań komunalnych i prywatnych stosunkowo sporo jest mieszkań spółdzielczych: 175 w SM „Ostoją”. Dodatkowo nieznacznymi ilościami mieszkań dysponują Nadleśnictwo, PKP, Energia Pro, Jeleniogórskie Elektrownie Wodne i Wojskowa Agencja Mieszkaniowa.

Piechowickie mieszkania są raczej duże: na jedną osobę przypada średnio 25,7 m kw. Prawie wszystkie wyposażone są w wodociąg (2252), ok. 90% ma ustęp splukiwany (1975), łazienkę (1907), ponadto większość ma centralne ogrzewanie (1742) czy gaz z sieci (1743). Kanalizacja jest doprowadzona do 55,7% mieszkań. Udogodnienia w podobnym stopniu znajdują się w mieszkaniach komunalnych. Spośród 332 mieszkań miasta wszystkie mają instalację wodno-kanalizacyjną, 279 ma instalację gazową, ale

tylko 179 posiada ustęp splukiwany. Czysznz w mieszkaniach komunalnych zależy od komfortu: stawka bazowa to 1,27 zł/ m kw., do których dolicza się zwyczajki za c.o. (30%), gaz (25%), łazienkę (15%), wc (10%) oraz zniżki za peryferyjne położenie (5-10%), brak instalacji wodno-kanalizacyjnej (10%), ciemną kuchnię (10%), lokalizację w suterenie (10%), wspólny korytarz lub kuchnię (10%), wyeksploatowanie budynku (10%). Natomiast mieszkania spółdzielcze to powojenne budownictwo. Wszystkie 5 budynków jest wyposażone w instalację wodną, kanalizacyjną, gazową, łazienki, centralne ogrzewanie – za wyjątkiem jednego budynku, w którym funkcjonuje ogrzewanie częściowo piecowe, a częściowo etażowe gazowe i elektryczne. SM „Ostoją” dysponuje 35 mieszkaniami typu M-2, 75 M-3 i 65 M-4.

**Gmina dysponuje 5 mieszkaniami socjalnymi** w 5 budynkach i wszystkie obecnie są zajęte. W ciągu ostatniego półrocza orzeczono 8 wyroków eksmisyjnych dla dłużników czynszowych, z których ze względów prawnych wykonano tylko część.

*Oprac. (mk)*

## O porządek na Cmentarzu Komunalnym

Apelujemy do wszystkich użytkowników Cmentarza Komunalnego o respektowanie obowiązującego Regulaminu (załącznik do Uchwały Nr 133/XXI/08 z dnia 27 marca 2008 r.). Regulamin jest ogólnie dostępny na tablicy ogłoszeń przy kaplicy cmentarnej lub w siedzibie Administratora – Zakładu Usług Komunalnych ul. Boczna 15.

Korzystając z możliwości chcemy Państwu przypomnieć najważniejsze obowiązujące zasady.

Zabrania się bez zezwolenia Administratora:

- prac kamieniarskich, budowlanych i prowadzenia działalności handlowej
- ustawiania ławek, płotów itp.
- wjazdu pojazdami mechanicznymi
- sadzenia oraz usuwania drzew i krzewów, niszczenia elementów wystroju i malowania murów
- umieszczania reklam i ogłoszeń

Prace kamieniarskie i budowlane można prowadzić w godz. od **7.00 do 15.00 w dni powszednie**.

Prosimy użytkowników o likwidację ławek, wmurowanych krawężników, posadzonych drzew czy rozrośniętych żywopłotów, jeżeli zajmują one miejsca nie wykupione, ustawione są na ścież-

kach, które są miejscami publicznymi i powinny być dostępne dla wszystkich odwiedzających cmentarz.

Każde miejsce grzebalne na cmentarzu, może zajmować (wg Rozp. Ministra Infrastruktury w sprawie wymagań, jakie muszą spełniać cmentarze, groby i inne miejsca pochówku zwłok i szczątków z dnia 7 marca 2008 r.) grunt o wymiarach:

- grób ziemny: szerokość 1 m, długość 2 m, głębokość 1,7 m, odstępy – od każdego boku 0,5 m
- groby rodzinne ziemne (w kierunku poziomym): szerokość 1,8 m, długość 2,0 m, głębokość 1,7 m odstępy – od każdego boku 0,5 m
- groby rodzinne murowane (w kierunku poziomym): szerokość 0,8 m i długość 2,20 m, głębokość 0,8 m
- urny ziemne i murowane: szerokość 0,5 m, długość 0,5 m, głębokość 0,7 m

**Uwaga!** Odstęp między grobami tj. 0,5 m. jest częścią wspólną, nie czyją własnością dowolnie zagospodarowywaną (§ 13, pkt.2 w/w Rozporządzenia).

Niestety, na piechowickim cmentarzu wiele miejsc grzebalnych zajmuje dużo większą powierzchnię niż przewidują wytyczne Rozporządzenia. Ta-

kie zarządzanie gruntami cmentarnymi doprowadziło do sytuacji, że za wkrótce będzie brakowało terenu pod pochówki.

Urząd Miasta wystąpił o wytyczenie i przeznaczenie pod cmentarz komunalny gruntów przylegających do cmentarza od południowo-zachodniej strony. Do tego czasu musimy oszczędzać grunty i proszę zrozumieć Administratora, że nakazuje rozbiórkę ławek, likwidację żywopłotów czy wysadzenie drzewek, które znajdują się nie w obrębie wykupionej ziemi, lecz na gruntach przeznaczonych do użytku wspólnego lub do dalszej odsprzedaży.

Przypominamy o regulowaniu opłat za grunty po upływie 20 lat od daty pochówku, nie opłacone miejsce grzebalne może być użyte do ponownego chowania (Dz. U. Nr 23 z dnia 31 stycznia 1959 r.)

Korzystając z możliwości chcemy również poinformować, że Zakład Usług Komunalnych może na zlecenie wykonywać dodatkowe prace przy pielęgnacji grobów. Wykonujemy wszystkie prace: mycie nagrobków, sprzątanie wokół grobu, wszelkie usługi według indywidualnego życzenia klienta. Zapraszamy do biura przy ul. Bocznej 15, w godz. 07.00 do 15.00 we wszystkie dni powszednie.

*Administrator  
Cmentarza Komunalnego*



## Ładnie przy kościele



Kościółek w Piastowie może służyć za wzór porządku.

### Piknik z wieńcami

14 września przy kościele w Piechowicach po mszy w ramach dożynek odbył się piknik rodzinny. Mimo niesprzyjającej pogody rolnicy z Piechowic i Piastowa przygotowali ładne wieńce dożynekowe. Uroczystość przygotował i prowadził ks. proboszcz Ryszard Soroka.

Otoczenie kościoła w Piastowie pięknieje z dnia na dzień. Wokół wyłożono granitową kostkę, uporządkowano trawniki, wysadzono krzewy i rośliny ozdobne, zbudowano kapliczki. Wymieniono dach a niedawno dzięki fundatorom wstawiono w obiekcie nowe okna. Wszystkimi pracami kieruje i często sam je wykonuje p. Zdzisław Jagielski – osoba bardzo skromna i bardzo pracowita.

– O ładny wygląd naszego kościoła dba wielu mieszkańców Piastowa, ja nie robię nic nadzwyczajnego - przekonuje p. Zdzisław i dodaje, że zadbane otoczenie i wnętrze kościoła to zasługa przede wszystkim aktywnej rady parafialnej.

W czwartki co tydzień kościół jest sprzątnięty i wstawiane są do wazonów nowe kwiaty. W sierpniu odbyły się w kościele dożyńki. Parafia obejmuje 70 numerów domów położonych przy ul. Piastowskiej i Pakoszowskiej.

Kościół Bożego Ciała w Piastowie jest kościołem filialnym parafii w Piechowicach. Wzniesiony został ok. 1400 roku, rozbudowany o zakrytą i przedsionek w XVII wieku. We wnętrzu zachowało się sklepienie krzyżowo-żebrowe prezbiterium oraz drewniany strop nad nawą. We wnętrzu znajduje się późnogotyckie sakramentarium przyściennie, kamienna chrzcielnica oraz późnorenansansowe-pochodzące z około 1602 r. - ambona i stalle. Ołtarz pochodzi z 1660 roku.

## Gościli w Piechowicach



Uczestnicy rajdu przed remizą

W dniach 10-11.08.08 r. gościliśmy w Piechowicach po raz czwarty uczestników X Rowerowego Rajdu Trzeźwościowego dookoła Polski im. Jana Pawła II.

Uczestników rajdu powitali: zastępca burmistrza p. Krzysztof Raczek, prezes Klubu Abstynenta „Eden” p. Bogusław Czyż oraz pełnomocnik ds. rozwiązywania problemów alkoholowych p. Wiesława Rak. Uczestnikom rajdu zapewniono zakwaterowanie, posiłek przy ognisku... oraz niezapomniane wrażenia.

Zarząd Klubu Abstynenta „EDEN” składa serdeczne podziękowania wszystkim, którzy przyczynili się do przyjęcia uczestników rajdu, tj. władzom miasta, pracownikom POK oraz hali sportowej a także Proboszczowi Parafii.

*Klub Abstynenta „Eden”*

## Burzą hale



Spółka wyburza zbędne hale (na zdj. niewidoczne), aby nie płacić za nie podatku.

**Trwa rozbiórka starych, nieużytkowanych hal produkcyjnych dawnych Karkonoskich Zakładów Maszyn Elektrycznych Karelma.**

Dziś zakłady są własnością katowickiej spółki Energoinstal, która wyburzając niepotrzebne hale uniknie płacenia za nie podatku od nieruchomości. Wpływy do budżetu miasta będą mniejsze. Obecnie spółka prowadzi produkcję jedynie w niewielkiej części dawnego zakładu.

Niegdyś Karelma była matką żywicielką dla Piechowic. W dawnych latach pracowało tu kilka tysięcy osób. Karelma w latach PRL-u była sercem miasta. Przy fabryce funkcjonowała szkoła (obecnie Zespół Szkół Technicznych i Licealnych) i żłobek. Zakład pomagał w budowie wielu obiektów użyteczności publicznej w mieście.

## SPRZĄTANIE ŚWIATA

Podczas weekendowej akcji „Sprzątanie Świata 2008” (19 września) dzieci i młodzież z Piechowic zebrały 10 metrów sześć. śmieci czyli ok. 11 popularnych kontenerów na kółkach. Oprócz wszędobylskich papierków, butelek i folii uprzątnięto między innymi odkurzaczy, parasolek, grill, buty, wykładziny, fotel, chodniki samochodowe i drzwi od lodówki.

W akcji wzięło udział blisko 700 dzieci wraz z opiekunami. Najmłodsze z nich to przedszkolaki, najstarsze to młodzież z Zespołu Szkół Licealnych i Zawodowych. Każdy zbierający otrzymał jednorazowe rękawiczki i worek foliowy. Zbierający zostali pouczeni, żeby informować opiekunów o spostrzeżonych odpadach niebezpiecznych, których nie wolno im było zabierać. Oczyszczone zostały przede wszystkim szlaki turystyczne, gdyż pozostałe tereny na bieżąco są sprzątnane przez ZUK.

*M. Kamiński*

# Nowy rok szkolny w Szkole Podstawowej

Już po raz 64 rozpoczął się rok szkolny w Szkole Podstawowej. Wszyscy uczniowie i nauczyciele wrócili z wakacji wypoczęci i pełni zapału do pracy.

Klasy szóste rozpoczęły rok szkolny w nietypowy, ale bardzo miły sposób – wraz z wychowawcami wyjechały na “Zieloną Szkołę” do Myśliborza.

Dyrektor Szkoły wraz ze społecznością szkolną pragnie podziękować Przedsiębiorstwu Farmaceutycznemu “Jelfa S.A.” za wsparcie finansowe uczniów jednej z klas VI-ych.

Szkoła została dobrze przygotowana do rozpoczęcia roku szkolnego. Odnowiono wiele sal lekcyjnych oraz dokonano drobne prace naprawcze sprzętu będącego na wyposażeniu szkoły. Wykorzystując nieobecność uczniów przebywających na zielonej szkole, odremontowana i pomalowana została sala nr 15. Mamy nadzieję, że uczniowie klasy VIa docenią trud włożonej pracy i tym samym będą dbali o własny odnowiony gabinet.

Nasi uczniowie uczestniczyli już w biegach przełajowych „Piaśtów 2008” i w akcji “Sprzątanie Świata” i rozpoczęli przygotowania do konkursu. “Bezpieczeństwo ze Statoil”.

Dyrektor Szkoły w nowym roku szkolnym życzy wszystkim uczniom i pracownikom pogody ducha, cierpliwości oraz wielu sukcesów w nauce, pracy i życiu osobistym.

M. Sęsiada

## Klasa IA Szkoły Podstawowej



*Dawid Bymś, Mateusz Gruning, Agnieszka Klimas, Oktawia Kolek, Paulina Leszczyk, Nikoleta Marceńnik, Bartłomiej Mareczek, Mateusz Masełko, Jakub Najczuk, Szymon Orłowski, Jan Pietryniec, Jakub Rosik, Filip Samek, Karolina Tokarek, Sławomir Uryn, Izabela Wicher, Wiktoria Wieczorek, Angelika Zdybał, Agnieszka Zych, Weronika Żakowicz. Wychowawca: Iwona Kawalko.*

## Klasa IB Szkoły Podstawowej



*Jan Dobrowolski, Natalia Falek, Rafał Fedorec, Julia Flont, Adam Jachimczyk, Sandra Janczukiewicz, Natalia Jezierska, Katarzyna Karpiuk, Marcin Kolański, Jarosław Kossowicz, Jakub Kukulski, Jakub Kwaczyński, Aleksander Pulter, Robert Romański, Maciej Rudnicki-Stasiak, Martyna Sienkowiec, Oliwia Sulimir, Marta Tomczyszyn, Angelika Urbaniak, Krzysztof Zoldi. Wychowawca: Maria Skowron.*

## Gimnazjum Jana Pawła II zaprasza!

Po wakacyjnej przerwie rok szkolny 2008/2009 „ruszył” w Publicznym Gimnazjum im. Jana Pawła II w Piechowicach w pełnej obsadzie kadry pedagogicznej, ze 168 uczniami w ośmiu oddziałach.

Podczas wakacji w placówce wykonano drobne prace remontowe: odświeżono klasy, wyremontowano zaplecze przy sali gimnastycznej oraz pracownię komputerową, pomalowano hol wejściowy.

Serdeczne podziękowania dla księdza proboszcza Ryszarda Soroki za ufundowanie żaluzji przeciwsłonecznych do klasy, w której odbywają się zajęcia religii!

W bieżącym roku oferujemy naszym uczniom życzliwą i wykwalifi-

cowaną kadrę pedagogiczną, intensywną naukę języka angielskiego i dodatkowo naukę języka niemieckiego jako przygotowanie do dalszej edukacji, nowoczesną pracownię komputerową ze stałym dostępem do Internetu, Internetowe Centrum Multimediale, bogaty księgozbiór biblioteczny a także fachową opiekę wychowawczą w tym pedagoga i doradcy zawodowego, pielęgniarki, dobrze wyposażone pracownie przedmiotowe, salę gimnastyczną i zespół boisk sportowych. A nade wszystko poważne traktowanie każdego uczniowskiego problemu!

Ponadto zapraszamy do rozwoju zainteresowań w kołach: teatralnym, ekologicznym, informatycznym, spor-

towym, językowych, muzycznym, bezpłatne konsultacje z nauczycielami wszystkich przedmiotów, doradztwo zawodowe dla trzecioklasistów.

Szkoła wspiera uczniów zdolnych przez ich udział w programach edukacyjnych, konkursach i olimpiadach, pracując z nimi metodami aktywizującymi i służy pomocą uczniom, którzy mają problemy szkolne poprzez indywidualizację nauczania.

Rodzicom proponujemy elektroniczny dziennik internetowy, co umożliwi śledzenie na bieżąco postępów dziecka w nauce. Tradycyjnie – w każdy pierwszy wtorek miesiąca – proponujemy spotkania z rodzicami: wywiadówki lub „otwarte wtorki”.

Aktualne informacje na stronie internetowej: [www.gimpiech.aplus.pl](http://www.gimpiech.aplus.pl)

*E. Piątkiewicz-Pałka*

## Jest nas więcej...

Od 1 września w przedszkolu „Pod Czerwonym Muchomorem”, dzięki przychylności władz miasta został otwarty dodatkowy oddział.

Rodzice są bardzo zadowoleni z takiego rozwiązania. Powstanie nowego oddziału przedszkolnego spowodowało, że na przyjęcie do przedszkola czeka tylko jedno dziecko!

Na potrzeby nowego oddziału wyremontowano salę na półpiętrze i przygotowano łazienkę. Zakupiono dwa regały z wieszakami do szatni i nowe blaty na stoliki.

Do remontu częściowo wykorzystano farby i tapety uzyskane od rodziców, za co bardzo dziękujemy!

Serdeczne podziękowania kierujemy także do rodziców naszych absolwentów za zakup 32 plansz edukacyjnych z zakresu promowania zdrowego stylu życia i innym sponsorom, dzięki którym pozyskaliśmy dla naszych przedszkolaków 12 gier dydaktycznych, zabawki oraz 5 pięknie ilustrowanych plansz tematycznych.

Serdecznie dziękujemy Panu Ernestowi Biesiadeckiemu za wspaniałą baner z Logo i adresem naszego przedszkola oraz Pani Małgorzacie Pietrzak i Panu Wojciechowi Słomianowi za artykuły chemiczne.

*B. Woś*

## Przytulnie w Chatce Puchatka

Przedszkole nr 1 „Chatka Puchatka” wita w nowym roku szkolnym 2008/2009 wszystkie nowoprzybyłe dzieci oraz te, które już chodziły do przedszkola.

Odrementowane sale umiła wam pobyt w przedszkolu, a zajęcia będą wielką przyjemnością.

W odświeżonej jadalni – mleko, ziemniaczane kuleczki i marchewka z groszkiem będą smakować jak małe „co nieco” Kubusia Puchatka.

Kolorowe urządzenia zabawowe w ogrodzie dadzą dzieciom i ich rodzicom poczucie bezpiecznej zabawy.

Dyrekcja i Rada pedagogiczna przedszkola serdecznie dziękują:

- wszystkim Rodzicom utożsamiającym się z Chatką Puchatka poprzez: malowanie sali w grupie starszaków, odremontowanie urządzeń zabawowych w ogrodzie, przygotowanie materiału (deski i kołki), zakup parasola, przygotowywanie i uczestnictwo w imprezach lokalnych i poza Piechowicami.

- sponsorom, którzy wspomogli placówkę w wyposażenie w instrumenty perkusyjne, pomoce, zabawki, materiały do zajęć plastycznych,

- pozostałym darczyńcom i firmom za bezinteresowną pomoc.



*W wakacyjnym remoncie przedszkola pomagali rodzice.*

RADNI KOMENTUJĄ • RADNI KOMENTUJĄ • RADNI KOMENTUJĄ • RADNI KOMENTUJĄ • RADNI KOMENTUJĄ

## Piechowickie Refleksje – cz. II

### Refleksja 3 – Pieski temat

Na ogół, gdy podejmujemy temat związany z psami, wywołuje to ironiczny uśmieszek na twarzy naszych rozmówców i komentarz o wywoływaniu „tematów zastępczych”. Ale jak nie poruszać tego problemu, jeżeli dotyczy on wielu mieszkańców naszej miejscowości, także tych nie posiadających psów. Nie chodzi tu tylko o zanieczyszczanie trawników, ale także o nasze bezpieczeństwo.

Podróżowałem nieco po różnych krajach i obserwowałem, jak odpowiedzialny stosunek mają do swoich zwierząt nasi sąsiedzi zza granicy!

Chciałbym więc zaapelować do naszych mieszkańców – **bierzmy odpowiedzialność za posiadane psy**. Chodzę na spacer ze swoim czworonożnym przyjacielem i jakże często widzę grupy psów uganiających się za potencjalną partnerką. Ostatnio rozmawiałem z osobą, która została uwięziona w swoim ogródku właśnie przez takie agresywne stado.

Gdzie odpowiedzialność właściciela suczki? Posiadanie psa kosztuje – ale czy ta przyjaźń nie jest warta pewnych wyrzeczeń. Mój pies jest częstym gościem u weterynarza, ma wszczepionego chipa, aktualne szczepienia. Dumny jestem z mojego czworonożnego przyjaciela, ale rozumiem zdenerwowanych rowerzystów odpędzających obrzęte psy, rozumiem matki, które obawiają się o bezpieczeństwo swoich dzieci i narzekają na zanieczyszczone trawniki i piaskownice.

Sądzę, że jedynym rozwiązaniem jest kampania edukacyjna oraz bezwzględne egzekwowanie prawa przez odpowiednie służby.

### Refleksja 4 – O Gruzji

W ubiegłym roku odbyłem podróż do Gruzji. Odwiedzałem zarówno wschód jak i zachód tego kraju. Pokonywałem również drogę z Tbilisi do Batumi. Drogę, której spore odcinki są obecnie pod kontrolą sił ro-

syjskich. Miałem okazję rozmawiać z wieloma Gruzynami o ich życiu, oczekiwaniach, zagrożeniach i polityce. Swoje refleksje miałem przyjemność zaprezentować podczas spotkania z tytułowanego „Gruzja – kraj kontrastów”. Spotkanie odbyło się w POK-u. Niewielka siedmioosobowa widownia nie przeczuwała, że kraj o którym opowiadałem wkrótce poddany zostanie tak ciężkiej próbie czasu.

Dlaczego o tym piszę? Mamy podobne nastawienie do życia jak Gruzini. Podobne oczekiwania, podobne wady. Powinniśmy bardziej doceniać dar, jaki posiadamy – POKÓJ.

Szkoda, że tak ciężko jest zjednoczyć siły, aby wspólnie i skutecznie poprawiać naszą rzeczywistość. Partularne interesy grup, indywidualne ambicje, zaszłości często są przeszkodą w harmonijnym rozwoju naszej małej ojczyzny – Piechowic. Dobrze, że mamy różne zdania na różne tematy, ale starajmy się dochodzić do konstruktywnego kompromisu bez obrażania, bez osobistych uwag, bez złe rozumianej solidarności. Utopia?

*Radny Adam Spolnik*

### Z prac Rady Miasta

## Pożyczka na kanalizację

XXVII sesja Rady Miasta Piechowice odbyła się 28 sierpnia. Radni podjęli kilka ważnych uchwał m.in. w sprawie zaciągnięcia pożyczki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w wysokości 590 tys. zł na budowę sieci kanalizacji sanitarnej z przyłączami do budynków w ul. 1-go Maja i części ul. Żawadzkiego w Piechowicach. Pożyczka zostanie spłacona w latach 2009-2012.

Radni podjęli także uchwałę w sprawie zwiększenia dochodów budżetowych o 122 tys. zł, głównie dzięki zwiększonym wpływom z podatków od nieruchomości. Większość tej kwoty przeznaczono na usuwanie skutków klęsk żywiołowych. Przeznaczono również 2 tys. zł na zakup mundurów dla członków orkiestry dętej OSP, a także zaplanowano zagospodarowanie terenów zielonych w otoczeniu Cisa - pomnika przyrody, jednej z atrakcji turystycznych miasta.

## Dopłata do ścieków

Radni podjęli uchwałę w sprawie dotacji dla Zakładu Usług Komunalnych. Chodzi o dofinansowanie usług o charakterze użyteczności publicznej, a w tym przypadku odprowadzanie ścieków. Do każdego metra sześciennego dla gospodarstw domowych stawka dotacji wynosi 3 zł, a dla pozostałych odbiorców 7 groszy. Jest to różnica między kosztem a ceną sprzedaży.

Uchwały i protokoły z sesji rady dostępne są w internecie w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie miejskiej [www.piechowice.pl](http://www.piechowice.pl).

## PUNKT ZBIÓRKI

Pragniemy przypomnieć, że na terenie Gminy istnieje stały **Gminny Punkt Zbiórki Zużytego Sprzętu Elektrycznego i Elektronicznego**, do którego należy oddawać bezpłatnie zużyty sprzęt elektryczny i elektro-

niczny. **W punkcie przyjmowane są:** chłodziarki, zamrażarki, pralki, kuchenki, mikrofalówki, elektryczne urządzenia grzejne, wentylatory elektryczne, urządzenia klimatyzacyjne, żelazka, tostery, komputery oraz ich podzespoły, monitory, notebooki, sprzęt drukujący, sprzęt kopiujący, kalkulatory, faksy, telefony, odbiorniki radiowe i telewizyjne, kamery video, sprzęt hi-fi, wzmacniacze dźwięku, instrumenty muzyczne itp.

Lokalizacja: **Zakład Usług Komunalnych, ul. Boczna 15, 58-573 Piechowice**, dni i godziny otwarcia: **wtorek od godz. 7<sup>00</sup> do godz. 11<sup>00</sup>, czwartek od godz. 11<sup>00</sup> do 15<sup>00</sup>**, telefon: (075) 76-12-165.

Koledze  
**Zbigniewowi Mateuszowowi i Jego Rodzinie**  
wyraży głębokiego  
współczucia z powodu śmierci  
Rodziców  
składają pracownicy  
Publicznego Gimnazjum im. Jana  
Pawła II w Piechowicach

Koleżance  
**Elżbiecie Michalskiej i Jej Rodzinie**  
wyraży głębokiego  
współczucia z powodu  
śmierci Mamy  
składają pracownicy  
Publicznego Gimnazjum im. Jana  
Pawła II w Piechowicach



# Płonął pojemnik



*Z pojemnika niewiele zostało.*

**5 września o godz. 23.40 piechowicka OSP otrzymała wezwanie do palącego się pojemnika na odpady wtórne.**

Jak widać na zdjęciu nawet takie pojemniki nie ujdą aktom wandalizmu. Na szczęście spaleni uległ tylko jeden z trzech stojących w tym miejscu pojemników i co najważniejsze nie stwarzało to większego zagrożenia dla mienia i życia ludzi. Nie jest to pierwszy przypadek w naszym mieście. Miejmy tylko nadzieje że ostatni.

## Apel do mieszkańców Piechowic

5 września 2008 roku po godz. 23.00 nieznani sprawcy podpalili jeden z pojemników do segregacji odpadów (niebieski na papier) zlokalizowany przy ul. 22-go Lipca. Błyskawiczna akcja gaszenia pojemnika przeprowadzona przez Ochotniczą Straż Pożarną w Piechowicach być może zapobiegła większym zniszczeniom - przecież nieopodal pojemników parkują samochody!

Wszystkich, którzy mogliby wskazać na okoliczności tego zdarzenia, prosimy o informację, nie bądźmy obojętni na chuligańskie zachowania, które zagrażają bezpieczeństwu mieszkańców i powodują straty w budżecie naszego miasta!

**Kontakt UM tel. (075 7548912)**

## ”Zachowaj Trzeźwy Umysł 2008” – podsumowanie kampanii

Zakończyła się VII edycja ogólnopolskiej kampanii „Zachowaj Trzeźwy Umysł”, w której wzięło udział 900 samorządów. Miasto Piechowice otrzymało certyfikat za aktywny udział oraz znaczący wkład w tworzenie nowoczesnej profilaktyki. W ramach kampanii odbyło się pięć konkursów indywidualnych i dwa zespołowe.

Wśród nagrodzonych znaleźli się uczniowie naszych szkół: w konkursie plastycznym – **Daniela Dobrowolska** i **Jakub Fijak** z Gimnazjum im. Jana Pawła II oraz **Aleksandra Budzińska** i **Michał Szyszko** ze Szkoły Podstawowej; w konkursie ulotkowym – **Daria Bumażnik** i **Konrad Szyłejko** ze Szkoły Podstawowej.

Mam nadzieję, że nagrody- specjalne ich edycje na potrzeby kampanii – sprawią wyróżnionym uczniom wiele radości i pomogą ciekawiej spędzać wolny czas.

Dyrektorom i Pedagogom piechowickich placówek oświatowych, którzy przyczynili się do skutecznej realizacji kampanii „Zachowaj Trzeźwy Umysł 2008” składam serdeczne podziękowania .

*Koordinator Kampanii W. Rak*

# Strażacka rocznica



W dniu 6-9 sierpnia na zaproszenie zaprzyjaźnionej jednostki z Harrachova uczestniczyliśmy w obchodach 125. rocznicy powstania ich Ochotniczej Straży

Pożarnej. Podobnie jak u nas najpierw odbył się przejazd ulicami miasta (na zdj.) a następnie cały korowód przeniósł się na pobliską polanę, gdzie można było posłuchać orkiestry, wziąć udział w loterii fantowej lub spróbować różnych potraw. Pogoda dopisała i atmosfera była miła, co sprzyjało zawieraniu nowych znajomości.

## W skrócie...

### Uwaga azbest!

Urząd Miasta w Piechowicach zawiadamia, że na podstawie Zarządzenia Burmistrza Miasta Piechowice w sprawie przyjęcia „Regulaminu dofinansowania dla osób fizycznych poniesionych kosztów usuwania azbestu i wyrobów zawierających azbest na terenie Gminy Miejskiej Piechowice” od dnia 15 października 2008 rozpocznie się przyjmowanie wniosków o udzielanie dofinansowania na: demontaż, transport i utylizację azbestu. Szczegółowych informacji udziela Referat Gospodarki Nieruchomościami i Ochrony Środowiska tel. 075-75-48-915 lub 75-48-917. Druki wniosków można pobrać w w/w referacie lub ze strony internetowej miasta Piechowice.

### Piechowice kontra Łądek

20 i 27 września na antenie Radia Wrocław Piechowice zmierzyły się w turnieju miast z Łądkiem Zdrojem. Gościem w studio był zasłużony dla piechowickiej turystyki i oświaty – Zdzisław Gasz oraz wiceburmistrz Krzysztof Raczek.

Wszystkich sympatyków Piechowic zapraszamy do głosowania na naszą gminę wysyłając SMS na numer 7160 (koszt 1,22 zł) o treści: PRWPIECHOWICE (wielkość liter nie ma znaczenia). Głosować można do 3 października do godz. 12.00. O rozstrzygnięciu poinformujemy w kolejnym Informatorze.

### Stop 18!

Sprzedawcy i właściciele punktów sprzedaży wyrobów tytoniowych z Piechowic wzięli udział w szkoleniu, które odbyło się 11 września w Ogólnopolskim Dniu Odpowiedzialnej Sprzedaży. W Polsce od 11 lat realizowany jest Program Odpowiedzialnej Sprzedaży STOP18! Głównym jego zadaniem jest zapobieganie sprzedaży wyrobów tytoniowych małoletnim. Celem szkolenia było przypomnienie sprzedawcom wyrobów tytoniowych o obowiązującym prawie oraz udzielenie wskazówek o przestrzeganiu zakazu sprzedaży wyrobów tytoniowych nieletnim.

## W skrócie...

### Mistrzostwa miasta

5 października KS Lechia Piechowice organizuje I Otwarte Mistrzostwa Piechowic w Kolarstwie Górskim. Start przewidziano na godz. 14 przy Ośrodku Wypoczynkowym Potok w Górzycu. Zapisy rozpoczyna się dwie godziny wcześniej. Trasa poprowadzona będzie na 2-kilometrowych rundach, a klasyfikacja prowadzona będzie z podziałem na kategorie wiekowe. Przewidziano cenne nagrody, a zwycięzcy zyskają tytuły Mistrzów Piechowic.

### Pograli na sali

W dniach 27-28 września odbył się I Amatorski Halowy Turniej Piłki Nożnej o Puchar Burmistrza Miasta Piechowice „Piechowice Futsal Cup”.

### Wygrała w górach

Ewa Szmel (na zdj.) zwyciężyła w tegorocznym biegu ze Śnieżki do Schroniska Samotnia „Lawina”. – *Było bardzo ciężko z powodu przenikającego zimna i mocnego wiatru, ale udało się* – powiedziała na mecie Ewa.



### Sukces SP 1

22 września rozpoczął się kolejny sezon w szkolnych sportach lekkoatletycznych. Duży sukces stał się udziałem chłopców z SP 1, którzy wywalczyli mistrzostwo powiatu w czwórboju lekkoatletycznym.

### Ostatni wyścig

27 września kolarze górcy Lechii Piechowice wzięli udział w ostatnim wyścigu z cyklu Bike Maraton. Wcześniej (15 września) wystartowali na trasie w Karpaczu. Pierwsi w swoich kategoriach byli Michał Grynienko, Marek Galiński, Piotr Brzózka i Jacek Brzózka, 4 Sebastian Wolny, 11 Janusz Pietrzykowski, 15 Norbert Potkański, 16 Grzegorz Paluszkiwicz, 20 Jacek Kamiński, 21 Krzysztof Baran, Cezary Zahorski i Eugeniusz Czech, 23 Przemek Niedbalski, 29 Marek Mazur, 61 Grzegorz Lubieniec. Startowali również inni zawodnicy z Piechowic. Drugie miejsce zajął Mateusz Kaciłowicz, 5 Mariusz Przybycień, 7 Krzysztof Belch, a 12 Dawid Flieger.

Więcej o sporcie w internecie  
[www.kslechia.prv.pl](http://www.kslechia.prv.pl)

## O Bike Maraton 2008 w Piechowicach słów kilka...

Blisko 900 uczestników wystartowało w Piechowicach w największej imprezie rowerowej w Polsce z cyklu BIKE MARATON. Dopisała piękna pogoda i frekwencja! Można zapytać czego chcieć więcej? Chyba tylko czegoś naprawdę specjalnego... Spokojnie było i to!

Srebrna medalistka z olimpiady w Pekinie Maja Włoszczowska wystartowała i wygrała w swojej kategorii, za co otrzymała gorące gratulacje od Burmistrza i Zastępcy Burmistrza Miasta Piechowice, uczestników maratonu, zgromadzonych turystów i naszych mieszkańców. A jeśli komuś jeszcze mało, to demonstracja przez Maję srebrnego medalu z olimpiady w Pekinie dopełnia wszystkiego!

Tak więc i srebrny medal olimpijski odwdzielił Piechowice!

Impreza wypadła rewelacyjnie pod każdym względem. Sport jeszcze raz pokazał, że potrafi zjednoczyć każdego - na starcie obok Mai Włoszczowskiej, wojewody dolnośląskiego Rafała Jurkowiaka, stanęli byli i obecni wybitni kolarze, studenci, biznesmeni, rodziny z dziećmi, wszyscy którzy kochają sport rowerowy. Wielu z turystów już zapowiedziało, że wróci do Piechowic nie tylko na rower! I to jest w tym wszystkim właśnie piękne... Cóż dodać? Tylko...

**ZAPRASZAMY do Piechowic przez cały rok!**

**A oto kilka ciekawostek:**

- Ta największa impreza rowerowa w Polsce przyciągnęła do Piechowic blisko 2000 turystów z całej Polski, co jest precedensem, bo do tej pory większość imprez miejskich przeznaczone były przede wszystkim dla społeczności lokalnej, a „zaniedbywały” turystów przyjazdowych. Tym razem spora grupa uczestników z osobami towarzyszącymi nocowała w obiektach naszej gminy.

- Otrzymałiśmy wiele ciepłych słów i podziękowań od gestorów bazy noclegowej z Gminy Piechowice za ożywienie życia w naszym mieście na czas trwania imprezy czyli już od 28 sierpnia do 1 września. Wielu z turystów deklarowało, że w przyszłości wróci do Piechowic, o których do tej pory nic nie wiedziało.

- Dodatkową korzyść dla Miasta Piechowice stanowi reklama i promocja w ogólnopolskich mediach (w ramach patronatów medialnych wartość wszystkich reklam cyklu Bike Maraton 2008 wyniesie ponad 2 mln zł). Ludzie z całej Polski usłyszeli o naszej gminie – Piechowicach w takich mediach jak: Radio ESKA, TVP 3, TVN Turbo, 4 fun.tv, magazynie Men's Health, Magazynie Rowerowym, Gazecie Wyborczej, czasopiśmie turystycznym „Podróże”, portalu Onet.pl, gazecie rowerowej Mio Fujifilm Bike Maraton 2008.

Podziękowania za pomoc w organizacji Bike Maratonu 2008:

- Głównemu organizatorowi imprezy firmie Grabek Promotion
- Straży Pożarnej w Piechowicach
- pracownikom firmy ochrony mienia „PATROL”
- radnemu Danielowi Potkańskiemu i p. Bogdanowi Czyżowi



foto. Daniel Potkański

Wyścig miał dla Piechowic duży walor promocyjny.

- radnemu Jackowi Kamińskiemu
- kierownikowi hali sportowej w Piechowicach – Panu Jarosławowi Zawiślańskiemu,
- Pani Dorocie Kaczorowskiej – pracownikowi punktu Informacji Turystycznej
- pracownikom Szkoły Podstawowej, a w szczególności p. Kamilowi Krasowskiemu i p. Barbarze Romańskiej
- pracownikom ZUK w Piechowicach,
- Zespołowi Piechowickiego Klubu Seniora „Szklarki”,
- Zespołowi „Trie Star”

Z turystycznym pozdrowieniem:

*Pracownik ds. turystyki, promocji gminy i sportu – Radosław Bieniek*

Zdjęcia z Bike Maraton 2008 w Piechowicach można oglądać na stronie [www.piechowice.pl](http://www.piechowice.pl) w linku Galeria/Imprezy miejskie 2008

### Wyniki wyścigu

Na krótkim dystansie trzecie miejsce zajął Mateusz Kaciłowicz, a piąty był Krzysztof Belch, obaj z Piechowic. Najlepiej z drużyny Lechia Piechowice pojechał Michał Grynienko zajmując 15 miejsce. Dwa oczka niżej uplasował się Mariusz Przybycień. Na 33 miejscu pojawił się Norbert Potkański (Lechia), na 39 Dawid Flieger, na 59 Jacek Kamiński (Lechia), na 72 Grzegorz Paluszkiwicz (Lechia), na 83 Przemek Niedbalski (Lechia), na 110 Dariusz Kluk, na 126 Paweł Kluk, na 127 Janusz Pietrzykowski (Lechia), na 180 Ewa Szmel (Lechia), na 181 Marek Mazur (Lechia), na 184 Eugeniusz Czech, na 218 Karolina Cierluk, na 245 Robert Petrów, na 251 Mariusz Samolewski, na 270 Maria Koczwarą (Lechia).

Na średnim dystansie: 86 był Sebastian Wolny (Lechia), na 310 Jakub Potkański, na 393 Andrzej Samolewski. Na najdłuższym dystansie 28 miejsce zajął Krzysztof Baran (Lechia), 124 Cezary Zahorski (Lechia). W drużynowych mistrzostwach Polski Lechia zajęła 24 miejsce na 46 ekip.

**PRZETARG \* PRZETARG \* PRZETARG \* PRZETARG \* PRZETARG \* PRZETARG**

**Burmistrz Miasta Piechowice ogłasza przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości położonych w Piechowicach. Przetarg odbędzie się w dniu 03.10.2008r. od godz. 9<sup>00</sup> w siedzibie Urzędu Miasta Piechowice przy ul. Żymierskiego nr 49 (na parterze pok. nr 4).**

1. Przedmiotem przetargu są nieruchomości gruntowe objęte aktualnym planem zagospodarowania przestrzennego.
2. Termin zabudowy działek wynosi – pięć lat przy czym rozpoczęcie budowy, za które uważa się wylanie ław fundamentowych powinno nastąpić w terminie dwóch lat licząc od dnia podpisania umowy sprzedaży.
3. Nabywcy działek ponoszą koszty umowy notarialnej oraz wpisu do księgi wieczystej.
4. Forma własności – sprzedaż na własność.
5. Przedmiotem przetargu będą następujące nieruchomości gruntowe stanowiące własność gminy:
  - I. Nieruchomość niezabudowana działka nr 108 o pow. 5437m<sup>2</sup>, AM-1, położona w Piechowicach, obręb: 0007 (Michałowice) przy ul. Kolonijnej, dla której w Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze prowadzona jest księga wieczysta nr JGIJ/00078273/9:
    - drugi przetarg rozpocznie się o godz. 9<sup>00</sup>,
    - przeznaczona na cele rekreacyjne bez obowiązku zabudowy,
    - cena wywoławcza działki **wynosi – 43.920,00 zł**,
    - nieruchomość położona jest na terenie projektowanych obszarów Natura 2000 dla obszaru specjalnej ochrony ptaków (OSO) oraz specjalnych obszarów ochrony siedlisk (SOO) – nazwa obszaru Karkonosze,
  - II. Nieruchomość niezabudowana w granicach działki nr 180/5 o pow. 664m<sup>2</sup>, AM-2, położona w Piechowicach, obręb: 0005 przy ul. Reja, dla której w Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze prowadzona jest księga wieczysta nr JGIJ/00065473/7:
    - przetarg rozpocznie się o godz. 9<sup>15</sup>,
    - przeznaczona na cele rekreacyjne bez obowiązku zabudowy,
    - cena wywoławcza działki **wynosi – 31.720,00 zł**,
6. **Wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej nieruchomości należy wpłacić w terminie do dnia 29.09.2008r.** na konto Urzędu Miasta Piechowice Bank Gospodarki Żywnościowej S.A. O/Jelenia Góra nr 65 2030 0045 1110 0000 0080 3550.
7. Burmistrz Miasta zastrzega sobie prawo odwołania przetargu w terminie do dnia 03.10.2008r. Ogłoszenie o odwołaniu przetargu wraz z uzasadnieniem podlega podaniu do publicznej wiadomości przez wywieszenie na tablicy informacyjnej Urzędu Miasta Piechowice. Szczegółowe informacje na temat warunków i regulaminu przetargu można uzyskać w Urzędzie Miasta Piechowice przy ul. Żymierskiego nr 49 w pok. nr 17 tel. 075 75 48 916.

**„Burmistrz Miasta Piechowice**

działając na podstawie art. 30 ust.2 pkt.3 ustawy z 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (t.j. Dz.U. Nr 142 z 2001 r. poz. 1591 z późn. zm.) oraz art.35 ust.1 ustawy o gospodarce nieruchomościami (t.j. Dz.U. Nr 261 z 2004 r. poz. 2603 z późn. zm.) informuje, że w siedzibie Urzędu Miasta Piechowice zostały wywieszone wykazy:

1. Nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży pod numerami RG-7125/11/08 i RG-7125/12/08.
2. Nieruchomości przeznaczonych do dzierżawy pod numerami RG-72243/10/08 i RG-72243/11/08.”

**Dni Otwarte w Szklanej Manufakturze**

Marcin Zieliński i Urząd Miasta Piechowice zapraszają na Dni Otwarte w Szklanej Manufakturze w dn. 16-19 października 2008 r. (od rana do wieczora). Będzie można zobaczyć stare techniki zdobienia szkła. Drzwi Otwarte mają za zadania pokazanie współczesnemu społeczeństwu ideę zapomnianych zawodów tj. zdobienie i grawerowanie szkła. Serdecznie zapraszamy.

**PRZYPOMINAMY !!!**

30 września 2008 roku upływa termin dokonania opłaty z tytułu zawartej umowy dzierżawy. Należność tę należy uiścić bez wezwania ze strony urzędu. Ponadto informujemy, iż 15 września 2008 roku minął termin zapłaty III raty podatku od nieruchomości bądź łącznego zobowiązania pieniężnego za 2008 rok.

**Burmistrz Miasta Piechowice ogłasza drugi przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości położonych w Piechowicach. Przetarg odbędzie się w dniu 20.10.2008r. od godz. 9<sup>00</sup> w siedzibie Urzędu Miasta Piechowice przy ul. Żymierskiego nr 49 (na parterze pok. nr 4).**

1. Przedmiotem drugiego przetargu są nieruchomości gruntowe objęte miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego miasta Piechowice.
  2. Termin zabudowy (zagospodarowania) działek wynosi pięć lat przy czym rozpoczęcie budowy, za które uważa się wylanie ław fundamentowych powinno nastąpić w terminie dwóch lat licząc od dnia podpisania umowy sprzedaży.
  3. Nabywcy działek ponoszą koszty umowy notarialnej oraz wpisu do księgi wieczystej.
  4. Forma własności – sprzedaż na własność.
  5. Przedmiotem przetargu będą następujące nieruchomości gruntowe stanowiące własność gminy:
    - I. Nieruchomość niezabudowana w granicach działki nr 52/11 o pow. 1187m<sup>2</sup>, AM-1, położona w Piechowicach, obręb: 0008 przy ul. Sudeckiej, dla której w Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze prowadzona jest księga wieczysta nr JGIJ/00041968/0:
      - przetarg rozpocznie się o godz. 9<sup>00</sup>,
      - przeznaczona na cele rekreacyjne bez obowiązku zabudowy,
      - w planie zagospodarowania przestrzennego jednostki strukturalnej Piechowice - Południe działka położona jest na terenie istniejącej zabudowy mieszkaniowej (symbol planu Mi),
      - cena wywoławcza działki (powiększona o kwotę podatku VAT) do drugiego przetargu **została obniżona o 20% i wynosi – 41.187,20 zł**,
      - nabywca działki będzie obciążony kosztami postępowania w kwocie 486,60 zł,
      - na terenie działki występuje drzewo wskazane do ochrony.
    - II. Nieruchomość niezabudowana w granicach działki nr 52/10 o pow. 1827m<sup>2</sup>, AM-1, położona w Piechowicach, obręb: 0008 przy ul. Sudeckiej, dla której w Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze prowadzona jest księga wieczysta nr JGIJ/00041968/0:
      - przetarg rozpocznie się o godz. 9<sup>15</sup>,
      - cena wywoławcza działki **została obniżona o 20% i wynosi – 56.998,40 zł**,
    - III. Nieruchomość niezabudowana w granicach działki nr 483/4 o pow. 1336m<sup>2</sup>, AM-7, położona w Piechowicach, obręb: 0008, dla której w Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze prowadzona jest księga wieczysta nr JGIJ/00050358/7:
      - przetarg rozpocznie się o godz. 9<sup>30</sup>,
      - cena wywoławcza działki **została obniżona o 10% i wynosi – 55.119,60 zł**,
    - IV. Nieruchomość niezabudowana w granicach działki nr 483/3 o pow. 1087m<sup>2</sup>, AM-7, położona w Piechowicach, obręb: 0008, dla której w Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze prowadzona jest księga wieczysta nr JGIJ/00050358/7:
      - przetarg rozpocznie się o godz. 10<sup>15</sup>,
      - cena wywoławcza działki **została obniżona o 10% i wynosi – 45.018,00 zł**,
    - V. Nieruchomość niezabudowana w granicach działki nr 483/1 o pow. 3536m<sup>2</sup>, AM-7, położona w Piechowicach, obręb: 0008, dla której w Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze prowadzona jest księga wieczysta nr JGIJ/00050358/7:
      - przetarg rozpocznie się o godz. 10<sup>00</sup>,
      - w planie zagospodarowania przestrzennego jednostki strukturalnej Piechowice - Południe działka położona jest na terenie przeznaczonym na cele działalności gospodarczej - usługi komercyjnej, rzemiosło usługowe i produkcyjne, drobna wytwórczość, bazy składy, magazyny (symbol planu P-U).
      - cena wywoławcza działki wynosi – **150.000,00 zł**,
    - VI. Nieruchomość niezabudowana w granicach działki nr 106/1 o pow. 1946m<sup>2</sup>, AM-2, położona w Piechowicach, obręb: 0008 przy ul. Nadrzecznej, dla której w Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze prowadzona jest księga wieczysta nr 53005:
      - przetarg rozpocznie się o godz. 10<sup>30</sup>,
      - przeznaczona pod budowę jednorodzinny budynek mieszkalny,
      - cena wywoławcza działki wynosi – **37.576,00 zł**.
    - VII. Nieruchomość niezabudowana działka nr 120 o pow. 2452m<sup>2</sup>, AM-1, położona w Piechowicach, obręb: 0007 (Michałowice) przy ul. Kolonijnej, dla której w Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze prowadzona jest księga wieczysta nr JGIJ/00078274/6:
      - przetarg rozpocznie się o godz. 11<sup>00</sup>,
      - przeznaczona na cele rekreacyjne bez możliwości zabudowy,
      - cena wywoławcza działki **została obniżona o 20% i wynosi – 15.379,20 zł**,
      - nieruchomość położona jest na terenie projektowanych obszarów Natura 2000 dla obszaru specjalnej ochrony ptaków (OSO) oraz specjalnych obszarów ochrony siedlisk (SOO) – nazwa obszaru Karkonosze.
  6. **Wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej nieruchomości należy wpłacić w terminie do dnia 15.10.2008r.** na konto Urzędu Miasta Piechowice Bank Gospodarki Żywnościowej S.A. O/Jelenia Góra nr 65 2030 0045 1110 0000 0080 3550.
  7. Burmistrz Miasta zastrzega sobie prawo odwołania przetargu w terminie do dnia 20.10.2008r. Ogłoszenie o odwołaniu przetargu wraz z uzasadnieniem podlega podaniu do publicznej wiadomości przez wywieszenie na tablicy informacyjnej Urzędu Miasta Piechowice oraz zostanie opublikowane w prasie lokalnej. Szczegółowe informacje na temat warunków i regulaminu przetargu można uzyskać w Urzędzie Miasta Piechowice przy ul. Żymierskiego nr 49 w pok. nr 17 tel. 075 75 48 916.



## Biegali w Piastowie



19 września Uczniowski Klub Sportowy „Krokus” w Piechowicach oraz Urząd Miasta Piechowice zorganizowali **IV BIEG Przelajowy – Piastów 2008**. W zawodach wystartowały przedszkolaki, uczniowie szkół podstawowych i gimnazjów oraz starsi. Impreza odbywała się pod patronatem Burmistrza Miasta Piechowice i Szkoły Podstawowej w Piechowicach.

## Nie marnuj czasu!

**AKADEMIA POŻYTECZNIE SPĘDZANEGO CZASU** wznawia działalność w nowym roku szkolnym 2008/09. Jest to oferta zajęć profilaktycznych dla dzieci i młodzieży gimnazjalnej, promujących zdrowy i atrakcyjny sposób spędzania wolnego czasu.

Proponujemy następujące formy:

- zabawa z komputerem – poniedziałki, godz. 13.30- 15.00
  - pomoc w odrabianiu lekcji – wtorki, godz. 12.30-14.15
  - nauka gry na instrumencie – wtorki i czwartki godz. 16.00-18.00
  - nauka pływania na basenie – środy, godz. 16.00-18.00
- Koordinatorem APSC jest Pełnomocnik Burmistrza ds. Rozwiązywania Problemów Alkoholowych i Narkomanii Wiesława Rak, tel. 075 7548 909. Na terenie Szkoły Podstawowej i Gimnazjum informacji udzielają pedagodzy szkolni: SP nr 1 – Jolanta Gmyrek, Gimnazjum – Małgorzata Nowak.

W.R.

## Boule na stadionie



21 września na stadionie miejskim w Piechowicach odbył się II Międzynarodowy Turniej w Boule. Pomimo nie najlepszej pogody uczestnicy dobrze się bawili. Boule to tradycyjna francuska gra towarzyska z elementami zręcznościowymi polegająca na rzucaniu z wytyczonego okręgu stalowymi kulami w kierunku małej drewnianej lub plastikowej kulki nazywanej prosiaczką lub świnką. Wygrywa osoba, która swoją kulę (bulę) rzuci jak najbliższej prosiaczka.

Serdecznie zapraszamy w dniu  
**10 października 2008**  
od godz. **16.00 do 18.00**  
do Przedszkola  
**Samorządowego Nr 2**

na

## FESTYN RODZINNY „Mama, Tata i Ja”

W programie:

- wiele zabaw
- konkursów
- i niespodzianek dla dzieci i rodziców

## Leszek doszedł do ćwierćfinału



Mieszkaniec Górzyńca, Leszek Kazusek wrócił z San Jose w USA z mistrzostw świata w grze komputerowej Trackmania Nations. Rundy odbywały się w zespołach 3-osobowych. Leszek przeszedł przez eliminacje i uzyskał nieco gorszy czas od przeciwników w ćwierćfinale. Niestety, odpadł z dalszej.

- Pobył na zawodach mile wspominać i już przygotowuję się do listopadowych rozgrywek w Poznaniu – mówi Leszek.

